





## For Sale.

**MacEwen, Frickel & Co.**  
Have moved into their new premises.

**VICTORIA EXCHANGE,**  
QUEEN'S ROAD CENTRAL,  
AND ARE SELLING  
STORES and other RETAIL ARTICLES  
at the lowest possible prices  
FOR CASH,  
and giving the benefits of the Co-operative  
Store system to the Public without the  
necessity of Membership. Detailed Prices  
will be furnished on application.

—20—  
GROCE & BLACKWELL'S  
OILMAN'S STORES.  
JOHN MOIR & SONS, LIMITED,  
OILMAN'S STORES.  
J. T. MORTON'S  
OILMAN'S STORES.  
MACDONALD BROTHERS  
Lowestoft  
OILMAN'S STORES.  
AMERICAN  
OILMAN'S STORES.

WINE, &c.  
CHATEAU MARGAUX.  
CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.  
1828 GRAVES, " "  
BREAKFAST CLARET, " "

SACONNE'S MANZANILLA & AMON-  
TILLADO.  
SACONNE'S OLD INVALID PORT  
(1848).

HUNT'S PORT.  
1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.  
COGNAC'S BRANDY.  
FINEST OLD BOURBON WHISKY.  
KINAHAN'S LL WHISKY.  
ROYAL GLENDEE WHISKY.  
BOONE'S OLD TOM.

E. & J. DUNN'S IRISH WHISKY.  
ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.  
NORTON PRAT & CO'S VERMOUTH.  
JAMESON'S IRISH WHISKY.  
MARSALA.  
EASTERN AMERICAN CIDER.  
CHATEAUBREUS.  
MARASCHINO.  
CURACAO.

—20—  
BASS'S ALE, bottled by CAMERON and  
SAUNDERS, pints and quarts.  
GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &  
J. BURNS, pints and quarts.  
DRAUGHT ALE and PORTER, by the  
Gallon.

TO LET, FROM 1st MAY.  
SHOPS and GODOWNS, and STOR-  
AGE, at No. 55 QUEEN'S ROAD EAST,  
(Opposite the Temperance Hall). Also,  
BEDROOMS, SERVANTS and KITCHEN AC-  
COMMODATION.

Apply to  
**MacEwen, Frickel & Co.**  
Hongkong, April 4, 1885.

FOR SALE.  
COURSE, DISTANCE,  
AND  
AVERAGE SPEED TABLES.  
LONDON, via THE SUEZ CANAL,  
TO  
INDIA, CHINA, JAPAN, &c.,  
WITH  
VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES.  
W. A. GULLAND.

To be obtained at the  
"CHINA MAIL" OFFICE,  
Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.,  
"FALCONER & Co."  
Hongkong, September 2, 1884.

FOR SALE.  
EXTRA FINE QUALITY  
FRENCH BUTTER,  
BRAND "DUO DE NORMANDIE,"  
—THE OLDEST BUTTER  
PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.

IN 1½ lbs tins and Cases of 48 tins each.  
Sold in Quantities of not less than one  
dozen tins, at \$8 per Dozen.  
Reduction made to Purchasers of one  
case and upwards.  
G. R. LAMBERT,  
Sole Agent.  
Hongkong, October 4, 1884.

FOR SALE.  
JULIUS MUMM & Co.'s  
CHAMPAGNE,  
Quarts, \$20 per Case of 1 doz.  
Pints, \$21 " " 2 "  
Duboué & Co. & Gerson & Co.'s  
BORDEAUX CLARETS and  
WHITE WINES.  
Baxter's Celebrated "Barley Broo"  
WHISKY, \$7½ per Case of 1 doz.  
GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, July 13, 1884.

PUBLICATIONS BY J. DYER BAILL.  
"CANTONESE MADE EASY"—A  
Book of SIMPLIFIED SENTENCES in the  
CANTONESE COLLOQUIAL with Free and  
Literal Translations; and Directions for  
Reading English Grammatical Forms into  
Chinese and vice versa.—Price, \$2. Inter-  
leaved Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it"—  
China Mail.  
"Will be found to supply  
a want long felt by students of Cantonese."  
—Daily Press.  
"Mr. Bail's Notes on  
Classifiers and Grammar will be found very  
valuable."—China Mail.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA  
DIALECT WITH A VOCABULARY."  
Price, \$1.  
"The Sentences given appear to be well  
arranged."—China Mail.  
"Contains a  
wide range of subjects."—Chinese Recorder,  
&c. "An extensive Vocabulary."—Daily  
Press.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S,  
W. BURNER'S, and LANE, CRAWFORD  
& Co.'s, Hongkong; and at Messrs.  
THORNE & Co.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884.

## For Sale.

**FOR SALE.**  
A HOUSE at the PEAK, with Large  
TENNIS GROUND attached. A  
good View of the Harbour and out to Sea.  
Apply to  
"PEAK,"  
c/o. THIS OFFICE.  
Hongkong, April 11, 1885.

NOW ON SALE.  
A CHINESE DICTIONARY  
IN THE  
CANTONESE DIALECT,  
BY  
DR. E. J. EITEL.  
CROWN OCTAVO, PP. 1018.  
HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K. \$2.50  
Part II. K-M. \$2.50  
Part III. M-T. \$3.00  
Part IV. T-Y. \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be  
allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Lan-  
guage, constructed on the basis of Kangxi's  
Imperial Dictionary, contains all Chinese  
characters in practical use, and while alpha-  
betically arranged according to the sounds  
of the oldest dialect of China, the Cantonese,  
it gives also the Mandarin pronunciation  
of all characters explained in the book, so  
that its usefulness is by no means confined  
to the Cantonese Dialect, but the whole  
written Language of China, ancient and  
modern, as used all over the Empire, whilst  
its introductory chapters serve the purposes of a philological guide  
to the student.

A Supplement, arranged for being bound  
and used by itself, and containing a List  
of the Radicals, an Index, and a List of  
Synonyms, will be published and sold  
separately.

LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, January 16, 1883.

NOW PUBLISHED.  
BUDDHISM: ITS HISTORICAL,  
THEORETICAL AND POPULAR  
ASPECTS,  
BY  
ERNEST J. EITEL, Ph.D., TORING.  
THIRD EDITION.  
REVISED, WITH ADDITIONS.  
Price, \$1.50.  
LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, August 20, 1884.

TO LET.  
A COMMODIOUS PRYWAY with Ap-  
proach from GYMNASIUM and QUEEN'S  
ROAD.  
A. S. WATSON & Co.  
Hongkong Dispensary,  
2nd May, 1885.

STORAGE.  
GOODS RECEIVED ON STORAGE  
Commodious and well ventilated  
GODOWNS on the New Premises in  
DUWELL STREET, next to the ORIGINAL  
BANK.  
G. R. LAMBERT.  
Hongkong, December 27, 1884.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

TO LET.  
OFFICES and CHAMBERS, No. 7,  
QUEEN'S ROAD, lately occupied by  
Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.  
Apply to  
BIRD & PALMER,  
Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.  
Hongkong, April 8, 1885.

## To Let.

**TO LET.**  
COLLEGE CHAMBERS' (late HOTEL  
DE L'UNIVERS), Single Rooms or  
SUITES of APARTMENTS.  
No. 4, HOLLYWOOD ROAD.  
No. 25, PRINCE OF WALES STREET.  
No. 44, GRAHAM STREET.  
No. 6, PATERSON'S BUILDING.  
No. 4, OLD BAILEY STREET.

Apply to  
DAVID SASSOON, SONS & Co.  
Hongkong, May 11, 1885.

**TO LET.**  
No. 6, WEST TERRACE. Entry from  
1st June.  
Apply to  
G. O. ANDERSON,  
13, PRINCE CENTRAL.  
Hongkong, May 6, 1885.

**TO LET.**  
THE OFFICES, No. 54, QUEEN'S ROAD  
CENTRAL, at present in the occupation  
of the HONGKONG, CANTON & MACAO ST.  
BOAT CO., LIMITED.  
Entry on or about 1st July, 1885.  
Apply to  
G. O. ANDERSON,  
13, PRINCE CENTRAL.  
Hongkong, May 26, 1885.

**Insurances.**  
THE LONDON ASSURANCE.  
INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF  
His Majesty King George The First,  
A.D. 1720.  
THE Underigned having been appointed  
Agents for the above Corporation are  
prepared to grant INSURANCES as follows:—  
Marine Department.  
Policies at current rates, payable either  
here, in London, or at the principal Ports  
of India, China and Australia.  
Fire Department.  
Policies issued for long or short periods at  
current rates.  
Life Department.  
Policies issued for sums not exceeding  
25,000 at reduced rates.  
HOLLIDAY, WISE & Co.  
Hongkong, July 25, 1872.

**THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.**  
THE Underigned having been appointed  
Agents for the above Corporation are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.  
ARNHOLD, KARBERG & Co.  
Hongkong, November 6, 1883.

**LANCASHIRE INSURANCE  
COMPANY.**  
(FIRE AND LIFE).  
CAPITAL, TWO MILLIONS STERLING.  
THE Underigned are prepared to grant  
Policies against the Risk of FIRE on  
Buildings or on Goods stored therein, on  
Goods on board Vessels and on Hulls of  
Vessels in Harbour, at the usual Terms  
and Conditions.  
Proposals for Life Assurances will be re-  
ceived, and transmitted to the Directors  
for their decision.  
If required, protection will be granted on  
first class Lives up to £1000 on a Single  
Life.  
For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information, apply to  
ARNHOLD, KARBERG & Co.,  
Agents, Hongkong & Canton.  
Hongkong, January 4, 1887.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

**SHARE LIST.—QUOTATIONS.**  
JUNE 20, 1885.

## Insurances.

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.  
THE Underigned are prepared to accept  
Risks on First Class Goods on a 2  
per cent. net premium per annum.  
NORTON & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881.

**NORTH BRITISH & MERCANTILE  
INSURANCE COMPANY.**  
THE Underigned, Agents of the above  
Company, are authorized to insure  
against FIRE at Current Rates.  
GILMAN & Co.  
Hongkong, January 1, 1882.

**Intimations.**  
CHAS. J. GAUPP & Co.,  
Chromometer, Watch & Clock Makers,  
Jewellers, Gold & Silversmiths.  
NAUTICAL SCIENTIFIC AND  
METEOROLOGICAL  
INSTRUMENTS.  
VOITLANDER'S CELEBRATED  
BINOCULARS and TELESCOPES.  
RITCHIE'S LIGHT and OTHER COMPASSES.  
ADMIRALTY and IMRAY CHARTS.  
NAUTICAL BOOKS.  
English Silver and Electro-Plated Ware.  
Christie & Co.'s Electro-Plated Ware.  
GOLD & SILVER JEWELLERY,  
in great variety.  
DIAMONDS.  
DIAMOND JEWELLERY.  
A Splendid Collection of the Latest London  
PATTERNS, at very moderate prices. 742

**GRIFFITH'S  
NEW VIEWS OF HONGKONG  
NOW READY,  
1, DUDELL STREET.  
GRIFFITH & Co.,  
MANUFACTURERS  
OF THE  
LONDON ERATED WATERS,  
1, DUDELL STREET,  
Continue to Supply:  
SODA WATER, LEMONADE,  
TOMATO, GINGERBREAD,  
SAUCE, RASPBERRYADE,  
SARSAPARILLA, &c., &c., &c.  
At the same Moderate Charges.  
Hongkong, June 9, 1885.**

**SAILOR'S HOME.**  
ANY Cast-off CLOTHING, BOOKS, or  
PAPERS will be thankfully received  
at the Sailor's Home, West Point.  
Hongkong, July 25, 1878.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J. W. Norcross.—Order.  
JAMES G. PENDLETON, American barque,  
B. F. Colcord.—Captain.  
RALPH M. HAYWARD, Amr. barquentine,  
Capt. J. Baxter.—Arnhold, Karberg & Co.  
ST. NICHOLAS, American ship, Capt. W.  
P. Joy.—Melchers & Co.  
WILMA, American ship, Captain S. Sim-  
mons.—Order.

**Not Responsible for Debts.**  
Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
BEN J. SEWELL, American ship, Capt. S.  
R. Ulmer.—Douglas Laprak & Co.  
DIRECTOR, British barque, Captain W. D.  
Bogart.—Adams, Bell & Co.  
HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt.  
J.







